

DIE RÜCKKEHR DES DUNKLEN RITTERS

BATMAN

DER LETZTE KREUZZUG



WHITE

FRANK MILLER
BRIAN AZZARELLO
JOHN ROMITA JR.

panini comics

DIE RÜCKKEHR DES DUNKLEN RITTERS

BATMAN

DER LETZTE KREUZZUG

FRANK MILLER

BRIAN AZZARELLO

AUTOREN

JOHN ROMITA JR.

ZEICHNER

PETER STEIGERWALD

TUSCHE UND FARBEN

RALPH KRUHM

ÜBERSETZUNG

WALPROJECT

LETTERING

JOHN ROMITA JR.

ORIGINAL-COVER

BATMAN geschaffen von BOB KANE mit BILL FINGER.

Basiert auf BATMAN: DIE RÜCKKEHR
DES DUNKLEN RITTERS von FRANK MILLER.





ZWISCHEN DAMALS UND MORGEN

1986 schuf Autor und Zeichner **Frank Miller** mit **BATMAN: DIE RÜCKKEHR DES DUNKLEN RITTERS** einen Meilenstein, der das Comic-Medium sowie **Batman** in all dessen Inkarnationen bis heute beeinflusst. In seinem Meisterwerk erzählte Miller erstmals von einer möglichen, extrem düsteren Zukunft des DC-Universums. Batman war hier vor vielen Jahren verschwunden, und entsprechend ging **Gotham City** vor die Hunde. Erst als alter Mann zwängte sich **Bruce Wayne** doch noch einmal in seinen Fledermaus-Anzug, um abermals gegen das Böse und die Finsternis anzutreten. 2001 lieferte Miller mit **BATMAN: DER DUNKLE RITTER SCHLÄGT ZURÜCK** ein grelles Sequel zu seinem Klassiker. Zwischen 2015 und 2017 tat er sich dann mit Co-Autor **Brian Azzarello** und anderen zusammen, um unter dem Titel **BATMAN: DARK KNIGHT III – DIE ÜBERMENSCHEN** eine weitere Fortsetzung zu inszenieren. Doch wieso war Batman in Millers Vision der DC-Zukunft überhaupt in den Ruhestand gegangen? Und was war mit seinem Gehilfen **Robin** geschehen, dessen Schicksal in der Hauptwelt der Bat-Comics 1989 in **BATMAN: EIN TODESFALL IN DER FAMILIE** von **Jim Aparo** und **Jim Starlin** besiegelt worden war? Diese Frage beantworteten Miller, Azzarello und Top-Zeichner **John Romita Jr.** 2016 in **DER LETZTE KREUZZUG**, der Vorgeschichte zu **DIE RÜCKKEHR DES DUNKLEN RITTERS**. Im Mittelpunkt der intensiven Geschichte aus Millers DC-Alternativwelt stehen der **Dunkle Ritter**, sein väterlicher Freund und Butler **Alfred**, sein skrupelloser Erzfeind **Joker** und natürlich der unzählbare, unbelehrbare zweite Robin **Jason Todd** ...

Christian Endres

BATMAN: DER LETZTE KREUZZUG erscheint bei **PANINI COMICS**, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Thorsten Kleinheinz**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, Logistik **Ronald Schäffer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Publishing Manager **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Tommaso Caretti**, **Christian Endres**, **Christian Grass**, **Peter Thannisch**, **Monika Trost**, **Daniela Uhlmann**, Übersetzung **Ralph Kruhm**, Proofreading **Iris Faigle**, Lettering **Walproject**, **Fabio Ciaci**, grafische Gestaltung **Rudy Remitti**, **Nicola Spano**, Art Director **Mario Corticelli**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Prepress **Francesca Aiello**, **Andrea Bisi**, Repro/Packager **Alessandro Nalli** (coordinator), **Mario Da Rin Zanco**, **Valentina Esposito**, **Luca Ficarelli**, **Linda Leporati**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia Dal Corno**, Layout **Michele Manzo**. Compilation, cover and all new material Copyright © 2020 DC Comics. All Rights Reserved. Originally published in the US in single magazine form in THE DARK KNIGHT RETURNS: THE LAST CRUSADE #1. Copyright © 2016 DC Comics. All Rights Reserved. Original U.S. editor: Mark Doyle. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. Batman created by Bob Kane with Bill Finger. Published by Panini Verlags-GmbH unter Lizenz von DC Comics. Any inquiries should be addressed to DC Comics, c/o Panini Verlags-GmbH, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Cover von **John Romita Jr.**, **Danny Miki** und **Dean White**, *The Dark Knight Returns: The Last Crusade* 1. Variant-Cover von **Lee Bermejo**, *The Dark Knight Returns: The Last Crusade* 1 Variant.

Digitale Ausgaben:

ISBN 978-3-7367-5960-2 (.pdf) / ISBN 978-3-7367-5961-9 (.epub) / ISBN 978-3-7367-5962-6 (.mobi)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über dnb.d-nb.de abrufbar.

BEREIT?
ALLE IN
POSITION?

BEREIT.

ICH MEIN'S
ERNST... PASST
AUF EURE AUGEN
AUF UND BLEIBT
VON SEINEM
MUND WEG.

OKAY,
ICH MACH
JETZT AUF.
ICH ZÄHL
BIS DREI...
EINS...

ZWEI...

-- FETZEN.
UND DU WIRST
SCHREIEN UND
SCHREIEN--

HALT'S
MAUL!

ICH RED
DOCH GAR
NICHT MIT DIR,
DU KLEINE
SAU--

WHACK

HEY, SOLLTE
DAS ETWA
WEHTUN?

WHACK

HALT'S
MAUL!

ZWING
MICH
DOCH.

WHACK

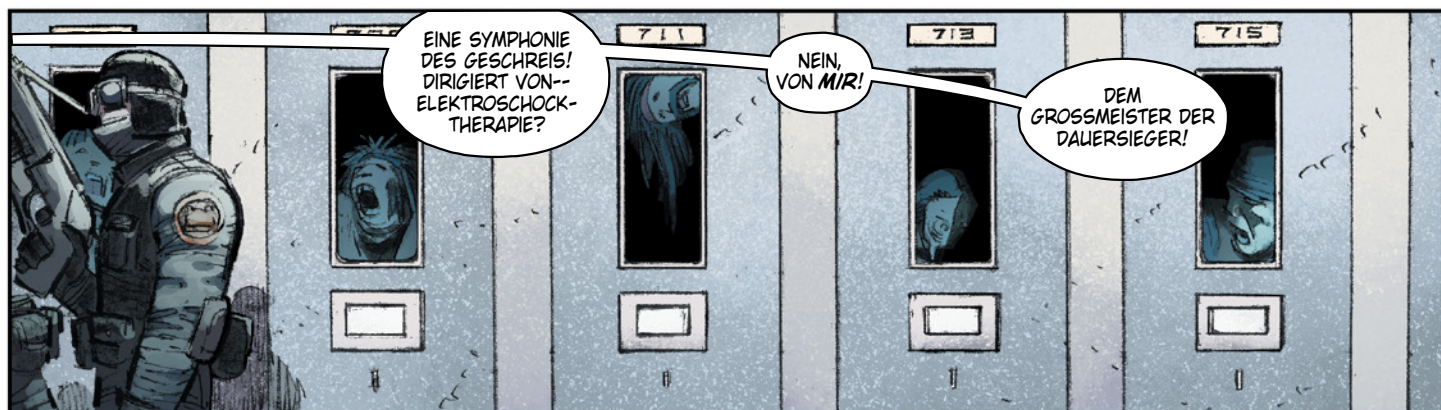
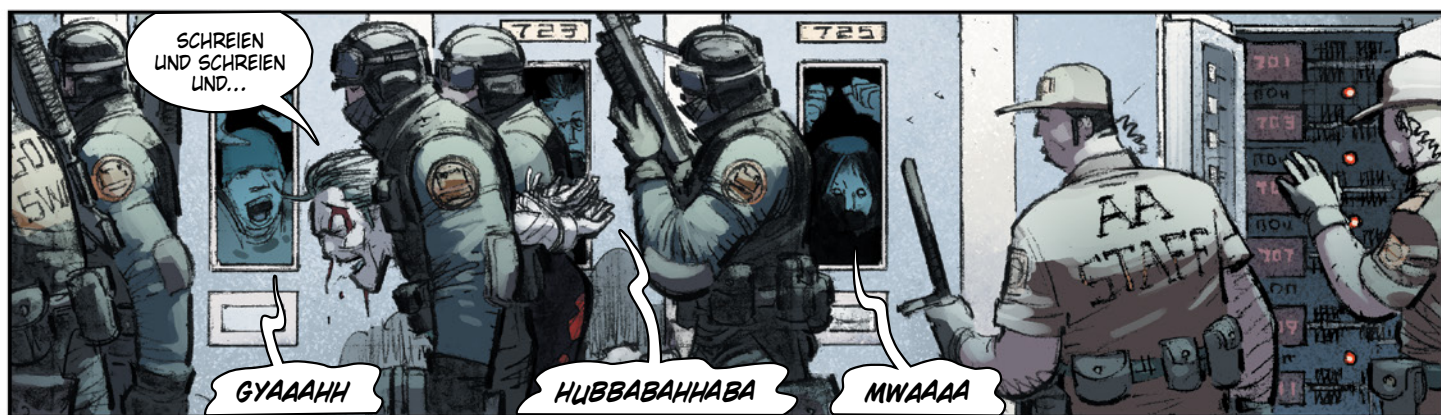
HA!

**WHACK
WHACK
WHACK**

HA-AH
HA-AH...

HAST DU
GENUG?

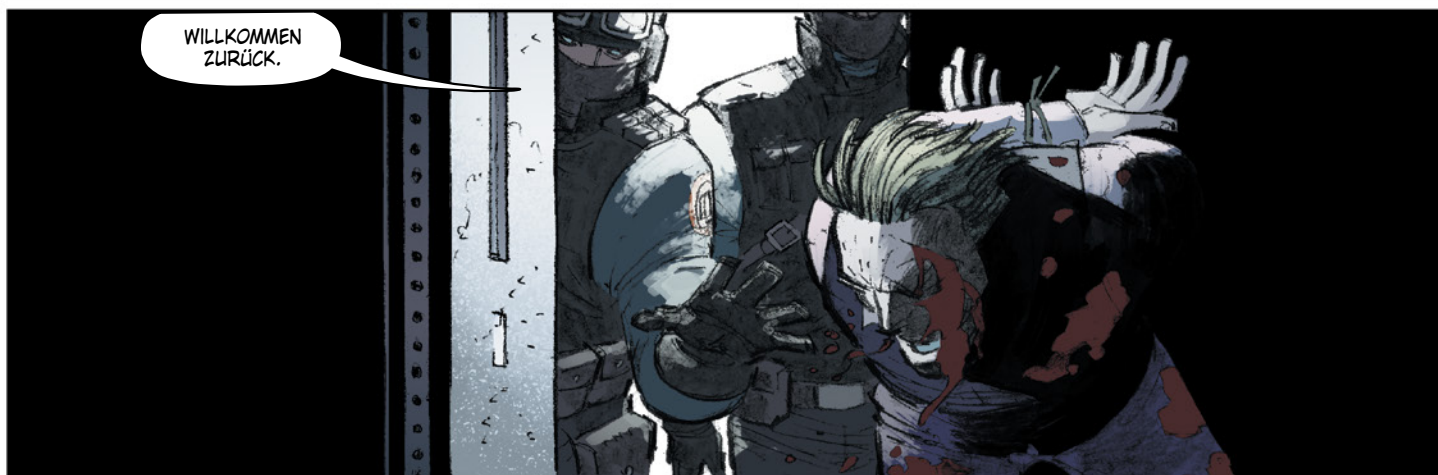
WAS ICH
HABE...





DIE
ZUHÖRER REISST
ES WILD KLATSCHEND
VON DEN STÜHLEN, UND
DIE **BRAVO-RUFE**
ERSCHALLEN LAUT.
TRÄNEN FLIEßEN
VOR BEGEISTE-
RUNG!

WAS FÜR
'N **WERK**,
MAESTRO!
WAS FÜR--

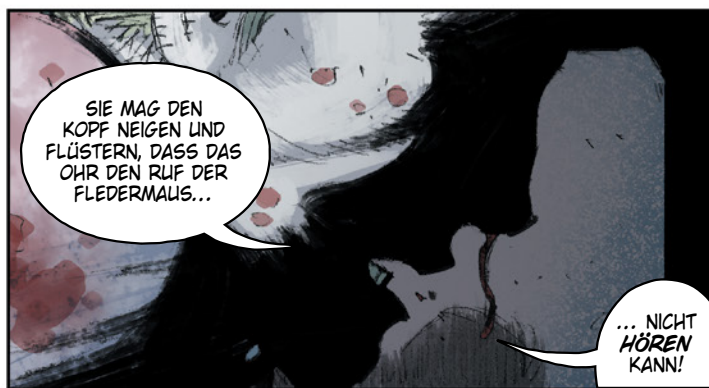


WILLKOMMEN
ZURÜCK.



-- EIN
WERK.

NUN IST
BEWIESEN--
WISSENSCHAFT
IST **SCHWINDEL**.



SIE MAG DEN
KOPF NEIGEN UND
FLÜSTERN, DASS DAS
OHR DEN RUF DER
FLEDERMAUS...

... NICHT
HÖREN
KANN!



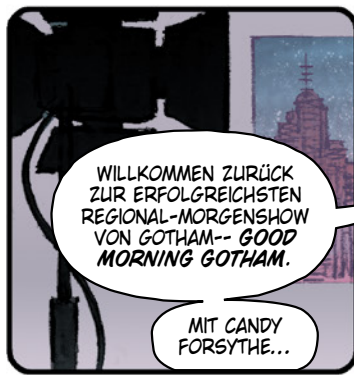
OH, WIE
WURDEN WIR
GENART,
MAESTRO...



"DENN
WIR HÖREN
SIE...

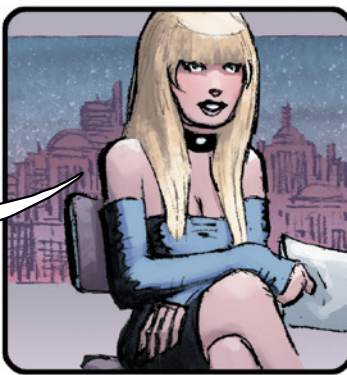
"... WIE SIE
SCHREIT...

"... UND
SCHREIT."



WILLKOMMEN ZURÜCK ZUR ERFOLGREICHSTEN REGIONAL-MORGENSHOW VON GOTHAM-- GOOD MORNING GOTHAM.

MIT CANDY FORSYTHE...



... UND LEN WRIGHT.



ES IST WAHRLLICH EIN GUTER MORGEN, GOTHAM, DENN DER JOKER IST ZURÜCK IN ARKHAM.



ICH HAB DIE GANZE STADT AUFATMEN HÖREN, ALS DIE NACHRICHT HEREINKAM.



DAS WAR ICH, CANDY.



HAB ICH MIR FAST GEDACHT, LEN.



NA, UND OB.

UND ICH MUSS BATMAN DAFÜR DANKEN.



DAS TUN WIR ALLE, LEN. NOCH FEHLEN UNS DIE DETAILS, ABER WIR WISSEN BEREITS, DASS DIE MEISTEN GEISELN GEFUNDEN WURDEN, NUR ÜBER IHREN ZUSTAND IST NICHTS BEKANNT. AUGENZEUGEN BESCHREIBEN SIE ALS "VERWIRRT, ABER GLÜCKLICH".



NATÜRLICH GLÜCKLICH-- DANK BATMANS MUTIGEM EINGRIFF. DAS GCPD HATTE DIE AKTIENBÖRSE WÄHREND DER DREITÄGIGEN GEISELNAHME ABGESPERRT, DENNOCH WAR ES DEM "DUNKLEN RITTER" GELINGEN, INS GEBÄUDE EINZUDRINGEN UND IM ALLEINGANG ZU TUN, WAS DEM GCPD ZU RISKANT WAR.



IM ALLEINGANG, LEN? VERGESSEN WIR ROBIN NICHT. DIESE DRAMATISCHEN BILDER ZEIGEN-- AUCH DER "WUNDERKNABE" WAR DABEI.



IN DER TAT, CANDY. ABER ZU WELCHEM PREIS...?